

Z 14 2018

## ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

### I. ZMLUVNÉ STRANY

Účastník v 1 rade

**Slovenská asociácia univerzitného športu**

**IČO:** 17 316 731

**Sídlo:** Trnavská 37, 831 04 Bratislava

**Bankové spojenie:** Tatra banka, a.s.

**č.ú.:** 002625731435 / 0900

**Štatutárny orgán:** PaedDr. Július Dubovský, prezident  
ďalej v texte ako SAUŠ

a

Účastník v 2 rade:

**Slovenský zväz judo**

**IČO:** 17308518

**Adresa:** Junácka 6, 832 80 Bratislava

**Bankové spojenie:**

**č.ú.** 1785260359/0200

**Štatutárny orgán :** Ján Krišanda, predseda  
ďalej v texte ako Zväz

### II. PREDMET ZMLUVY

Zmluvné strany sa dohodli na vzájomnej spolupráci pri organizovaní a zabezpečení účasti športovcov – Akademických reprezentantov na **Európske univerzitné hry 2018 v termíne 21.-27.7.2018 v Coimbre, Portugalsko** (ďalej len Podujatie ).

### III. POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Zmluvné strany sa dohodli na spoločnom rozhodovaní o nominácií a počte športovcov na Podujatie, pričom Zväz poskytne menovitú nomináciu športovcov , ktorí sa zúčastnia na Podujatí. Výkonný výbor SAUŠ rozhodol, že 2 športovci a 1 člen doprovodu budú poberateľom dotácie.

2. SAUŠ sa zaväzuje vykonať nasledovné úkony potrebné pre zabezpečenie Podujatia:

a) pre športovca a doprovod, ktorý bude poberateľom dotácie:

- refunduje náklady na dopravu;
- uhradí náklady na podujatie (štartovné, ubytovanie);
- prihlási športovcov a doprovod na Podujatie;
- publikuje všetky výsledky v médiách, bulletine SAUŠ a na MŠVVaŠ SR.

3. Zväz sa pre zabezpečenie účasti športovcov na Podujatí zaväzuje vykonať nasledovné úkony:

- poskytnúť všetky podklady a organizačnú výpomoc;
- zabezpečiť výber športovcov na Podujatie;
- zabezpečiť doprovod so skúsenosťami z podujatí, dostatočnými trénerskými schopnosťami;
- poistiť športovcov a doprovod na celé Podujatie;
- do 15 dní po Podujatí zúčtovať poskytnutú dotáciu SAUŠ.

#### **IV. OSTATNÉ UJEDNANIA**

1. Zväz je povinný do 15 dní po skončení Podujatia zúčtovať poskytnutú dotáciu od SAUŠ. Zväz berie na vedomie, že dotácia je poskytnutá zo štátneho rozpočtu prostredníctvom MŠVVaŠ SR, a preto musí byť prijatá na účet určený pre dotácie zo štátneho rozpočtu. Zúčtovanie dotácie bude prostredníctvom faktúry so zoznamom a kópiami originálnych dokladov.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že zodpovednosť za škody spôsobené športovcom a doprovodom na Podujatí, bude v plnom rozsahu znášať v plnom rozsahu každý člen výpravy sám. V prípade, že by bol SAUŠ zaťažený nárokmi tretích osôb na náhradu škody v súvislosti so škodou spôsobenou športovcom alebo členom doprovodu na Podujatí, zaväzuje sa Zväz odškodniť SAUŠ, a to v celej výške.
3. SAUŠ berie na vedomie, že v rámci výkonu predmetu tejto Zmluvy mu budú poskytnuté osobné údaje športovcov Akademikov podľa Zákona o ochrane osobných údajov. SAUŠ sa zaväzuje dodržiavať všetky povinnosti vyplývajúce zo Zákona o ochrane osobných údajov.
4. Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou bližšie neupravené sa riadia platným právnym poriadkom Slovenskej republiky, predovšetkým príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka v platnom znení a ostatných platných právnych predpisov Slovenskej republiky.

#### **V. DOBA TRVANIA**

1. Táto zmluva je uzavretá na dobu určitú a to odo dňa podpísania tejto zmluvy do 30 dní po skončení Podujatia.
2. Zmluvné strany môžu od túto zmluvu ukončiť iba na základe vzájomnej dohody a od tejto zmluvy odstúpiť iba v prípade závažného porušenia ustanovení tejto zmluvy.

#### **VI. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu obidvomi zmluvnými stranami.
2. Akékoľvek zmeny a dodatky tejto zmluvy musia byť vykonané písomne a schválené podpisom oboch zmluvných strán. Tieto dodatky sa stanú integrálnou súčasťou tejto zmluvy.
3. Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach rovnakej platnosti a záväznosti, z ktorých sú po jednom určené každej zmluvnej strane.
4. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, všetky jej ustanovenia sú im jasné a zrozumiteľné, pričom vyjadrujú ich slobodnú a vážnu vôľu zbavenú akýchkoľvek omylov, na dôkaz čoho pripájajú svoje podpisy.

V Bratislave,

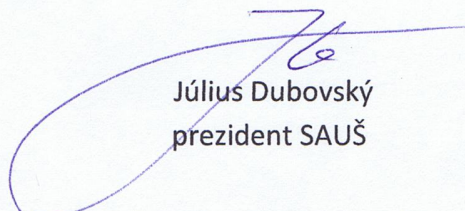


Ján Krišanda  
predseda Zväzu



**SLOVENSKÝ ZVÄZ JUDO**  
Junácka 6  
832 80 Bratislava  
IČO: 17 308 518

-3-



Július Dubovský  
prezident SAUŠ



**SLOVENSKÁ ASOCIÁCIA  
UNIVERZITNÉHO ŠPORTU**  
Trnavská cesta 37  
831 04 BRATISLAVA  
IČO: 17 316 731  
DIČ: 2020864395